FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 182
Enu. 39

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Québec — District No. 182 — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 39 {in / dans} St. Louis, Montreal {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. E. Lefebvre {Enumerator. / Recenseur.} June 13

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM	
Dwelling House. / Domicile.	Family, cottage or tenement. / Famille, cottage ou tenement.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'Institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié(e), veuf (veuve), divorcé(e) ou légalement séparé(e).	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age en dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte (sans employés).	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in foundry shop," "in dry goods store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans un moulin à scie," "dans une fonderie," "dans un magasin de nouveautés," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi en 1910 au principal métier ou emploi.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation or trade. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux de la journée ou de l'heure de travail.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance pour un an.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 10 years of age at College, Convent or similar institution. / Coût de l'instruction au-dessus de 10 ans d'âge au Collège, au Couvent ou autre institution semblable.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Schmidt Peter	Ste Thérèse	M	Head	M	Sept	1870	40	Russia	1903		Jewish	Russian	Hebrew	Tailor																						
		" Rosa	"	F	Wife	M	Mar	1870	40	"	1903		"	"	"	At home																						
		" Sarah	"	F	Dau	S	Jan	1898	13	"	1903		"	"	"																						
		" Lazar	"	M	Son	S	Jan	1900	11	"	1903		"	"	"																						
		" Leo	"	M	Son	S	Oct	1901	8	"	1903		"	"	"																						
		" Bella	"	F	Dau	S	Apr	1903	7	"			"	"	"																						
		" Abbie	"	F	Dau	S	Sept	1905	4	"			"	"	"																						
		" Esther	"	F	Dau	S	Oct	1907	3	"			"	"	"																						
		" Pearl	"	F	Dau	S	Jan	1909	2	"			"	"	"																						
		" Hyman	"	M	Son	S	Jan	1911	1	"			"	"	"																						
		" Abraham	"	M	Son	S	Mar	1910	1	"			"	"	"																						
		Lewis Sam	730 St Dominique	M	Head	M	Mar	1877	33	Russia	1905		Jewish	Russian	Hebrew	Tailor																						
		" Sarah	"	F	Wife	M	Jan	1880	30	"	1905		"	"	"	At home																						
		" Ida	"	F	Dau	S	Aug	1904	6	"			"	"	"																						
		" Rose	"	F	Dau	S	Sept	1906	3	"			"	"	"																						
		" Willy	"	M	Son	S	Mar	1908	3	"			"	"	"																						
		" Hyde	"	M	Son	S	Aug	1910	10	"			"	"	"																						
		" Mary	"	F	Dau	S	Jan	1911	1	"			"	"	"																						
		Schmidt Sam	730 St Dominique	M	Head	M	Oct	1877	33	Russia	1904		Jewish	Russian	Hebrew	Tailor																						
		" Annie	"	F	Wife	M	Mar	1880	30	Russia	1904		"	"	"	At home																						
		" Sadie	"	F	Dau	S	Nov	1903	7	"			"	"	"																						
		" Rose	"	F	Dau	S	Aug	1905	5	"			"	"	"																						
		" Willy	"	M	Son	S	Mar	1908	3	"			"	"	"																						
		" Hyde	"	M	Son	S	Aug	1910	10	"			"	"	"																						
		" Mary	"	F	Dau	S	Jan	1911	1	"			"	"	"																						
90	162	Rochon Mag	730 St Dominique	M	Head	M	Jan	1876	35	Russia	1904		Jewish	Russian	Hebrew	Tailor																						
		" Linda	"	F	Wife	M	Sept	1876	34	Russia	1904		"	"	"	At home																						
		" Rose	"	F	Sister	S	Feb	1881	29	"	1904		"	"	"																						
		" Willy	"	M	Son	S	Mar	1903	7	Russia	1904		"	"	"																						
		" Hyde	"	M	Son	S	Aug	1905	4	Canada			"	"	"																						
		" Mary	"	F	Dau	S	Jan	1910	1	"			"	"	"																						
90	163	Smith Jack	730 St Dominique	M	Head	M	Jan	1878	33	Russia	1905		Jewish	Russian	Hebrew	Tailor																						
		" Annie	"	F	Wife	M	Mar	1880	30	Russia	1905		"	"	"	At home																						
		" Sophie	"	F	Dau	S	Sept	1901	9	Canada			"	"	"																						
		" Lyon	"	M	Son	S	Dec	1903	7	"			"	"	"																						
		" Jennie	"	F	Dau	S	Aug	1910	1	"			"	"	"																						
91	164	Hanson Albert	730 St Dominique	M	Head	M	Sept	1880	30	Sweden	1903		Swedish	Swedish	Lutheran	Carpenter																						
		" Lena	"	F	Wife	M	Oct	1882	28	Sweden	1904		"	"	"	At home																						
		" Mildred	"	F	Dau	S	Sept	1906	4	Sweden	1906		"	"	"																						
		Jackson Ingvald	730 St Dominique	M	Head	M	Nov	1885	25	Sweden	1906		Swedish	Swedish	Lutheran	Carpenter																						
		" Inga	"	F	Wife	M	Jan	1886	24	Sweden	1906		"	"	"	At home																						
		" Hilda	"	F	Sister	S	Jan	1888	22	Sweden	1906		"	"	"																						
		" Alfred	"	M	Brother	S	Jan	1890	20	Sweden	1906		"	"	"	Carpenter																						
		" Harold	"	M	Brother	S	Jan	1892	18	Sweden	1906		"	"	"	Carpenter																						
		" Ingvald	"	M	Brother	S	Jan	1894	16	Sweden	1906		"	"	"	Carpenter																						
		" Walter	"	M	Brother	S	Jan	1896	14	Sweden	1906		"	"	"																						
12	115	Pascault Edouard	730 St Dominique	M	Head	M	Dec	1866	44	St Hubin	1907		St Hubin	St Hubin	Catholic	Cleaner																						
		" Augustin	"	M	Brother	M	Sept	1871	39	St Hubin	1907		St Hubin	St Hubin	Catholic	Carman																						
		" Edouard	"	M	Son	S	Jan	1896	14	St Hubin	1907		St Hubin	St Hubin	Catholic	Carman																						
		" Romeo	"	M	Son	S	Mar	1898	13	St Hubin	1907		St Hubin	St Hubin	Catholic	Carman																						
		" Jean	"	M	Son	S	Dec	1899	11	St Hubin	1907		St Hubin	St Hubin	Catholic																						
		Mary Mary		F	Sister	W	Aug	1846	64	St Hubin	1886		St Hubin	St Hubin	Catholic																						
		Pascault Pierre		M	Son	M	Sept	1874	36	St Hubin	1906		St Hubin	St Hubin	Catholic	Carman																						
		" Auguste		M	Son	M	Aug	1878	32	St Hubin	1906		St Hubin	St Hubin	Catholic	Carman																						
		" Léda		F	Dau	S	Jan	1903	7	St Hubin			St Hubin	Canadian	Catholic																						
		" Romeo		M	Son	S	Jan	1910	1	St Hubin			St Hubin	Canadian	Catholic																						